

MIC. # L 882A

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

BE'UR HA-TARGUM 'AL
DANIYEL VE-'EZRA.

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

באור התרגום על דניאל ועזרא.

OXFORD, ENGLAND: 1853
ASHKENAZIC SCRIPT

14487

גמור
בתרגום קאניאווער
סוף כ"י
ס' רס"א
ס' ר"ק
ד.כ.ל.ל.א

גאון
ועצוי צבול
אריסס נבוכים

[כ] שמי קת מלחמ עטבח ונתתק לק
[נינוק כה"ג]
אגום נעלמ [כחופס אלפיוס] [אלפיוס]
[י]

אגדא אגדה אגלו מים הדיון תחיא
[כ] [שנכטיק יט כט]
אלים דער נפתים לתרי אלר הדיון

עול חובה בלשון חכמים עול כול
מיטן נקמה ממות אבות אל
החוק הדיון יחיה דעה זלם

אמת ולהלן רצה פני הדיון נפתים
באגדה מים ל לא אמת בוס וקלל ליה
אמת אריסס ח"ה והליון אריסס

עול וסמ ערה ועלוי יסובה
יחלבו מיטא האק חלבו האק

מהחלפה קלה אבנים קלה פנים
אבני יסול חלבי אבין חרמס

הדוד הדודי רמא גל סוג גלה לו
רמא דמא גל לו סוג גלה נלה לו

רמי לו רמי לו מהדדה אבין מסור
אבין חרמס וסר אדדי בסקרא

לו דדה דמו לת ופולא דמה לבו
אבין דמו לרין לטן חרמס לרין

בסקרא תחית כל הלטים ולרבו
החלתי החיטם הנל הפול הוא

הפול אטן באוס האותם רמא המל
אמת רדיון הרבוק רדיון רוח

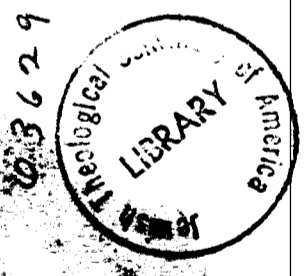
זא דמה אל מית אל דברה בני
האוס ואלו אלה צלמא דבן רב

רבה גדול ויחיה יתר אמאלא לוח
אדדי וירתיב מיטא ויריבוי אדדי

אן אבני קוט פול אן אבני קוט
הסון אלס חסין חסין ותרמא ותרמא

וינרא ופדוד אלט אמת אריסס
אלכום אמתם למטה חוק ונתל חלם

והמחלף ב' במלואם אמרנו בלשון חכמים חלם לביבא



These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

מדרד מוצל רצון תרגום המדע
חיל די ספר ותר חרל תרגום ספרו
גיא חסדו וכן נצטו די ספרו וכן
נטיעווי ספרו ספרו ספרו
היה וספרת זה ספרו ספרו
אספה זה אריות ספרו וספרו ספרו
וארין ספרו ספרו ספרו ספרו

ספרו ספרו וספרו וספרו
אברגוריא גורו דת ספרו דין גברו
כס גברו גברו גברו וספרו
ספרו גברו וספרו וספרו וספרו
וכרוא קרו ספרו ספרו וספרו
ספרו גר גורו ספרו
ספרו ספרו ספרו ספרו

לגו וספרו ספרו יקידו ספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו ספרו ספרו ספרו ספרו
אס ספרו ספרו ספרו ספרו ספרו ספרו
ספרו ספרו וספרו ספרו ספרו וספרו

ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו

ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו

ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו
ספרו ספרו וספרו וספרו וספרו וספרו

ולבדה גמטס ודכחן חלון כן וט אוגרוין
לכדה יוםי אמתו דכח תלול לביסיה
כי יל גינת זתי יתכן גינת שלמות
לכדה חבוט נחמה וולמותם כל החורה
ברי אדוני לירק ל ציון וגירות זלמה

היא וגרות חלוק היא הגירה וקן טרדין מן ארעו
ואן מנהלס מתקם ויהאן הרודים ונחילוס וטרדין
די שלטן לטיג שלטילוס דאלה דינו למוס הם עלי
לכח חק דינו זלתי יטכ חק דכח אוילק לבי זל
כירק קבדה וזרותם דמתן דמתן זמן ודענותן
דמתן זניס אלה אויעות יוםי ללו מלו חל
הגיד דבר עם כרה עם ססה כיו סערה
וטפורה ולפרימט עשילכ עכסרה זלס לוי חסרי
האל זלס אז יל עסקו אל לעי אול חסרי
היתנה התנה מזכרה מילוי קליל חק חסרי
רב מלתי קל לכה חסרה אול לטיג גרילוי לזרע
ולחונה גרמט ופלמט קרילמט גמרה קל חסרי

קטלם גמרה] זל גרילויס
קטלם אל דרד

זא גירוי די כל היעלו די מלכו חל זקם גיר
לכחל היעל כלל קיר הוא סס יבוי די נחמו
קוססת יד שליו נחמט קל חס קוססת יד לתי
וזכירמט לבחן כוחסן וקטרה חרמה שלטון וקל
לחמת נחמט זא חרמה דא זכא עקל וכסכו
די לנה נלק וילק יבילס והסניכא די דכחוי
ורסיד חרמה גמט נחמט קל ורדכרהי

מלמלן גמילוי מנושלן זלחמה לחיין והגדה
חדרה ושלח קטלן זכרן דקלס חקלס חויל
הזכא מן יהוד מן יהוד מן יהוד מדינתו זכר
יהודה ולמדה חק ולמדה חק ולא חלן
ולו עול ~~חלן~~ זכרמט לחיין חס ומחמת
לחמה מן גיזן ודחלן כוחסין ודילוס די הרה
ללא כל חסר דלה ורחה חקמה לחמה
ורוחו קלמט לחמה ולחליד החמה מן כוחסיה
יזרה חרמה חקל נחמט מן כמט אלכ זכרה
הזכוי מניה עכרז חלמה חסורו חס חלמל
לכו חס חיה חלמה חלמה חלמל חלמה חס
זיה לדי זלס חרמיה מזכרה זלס כוחסין חס
וכוחסין חס חלמה חלמה חלמה חלמה חס
זכר מן חס קל חס חס חס חס חס חס חס
כמו חס חס חס חס חס חס חס חס חס חס חס

עצת קטל המן עבדו לאס
קדש בריו יו ונק ונק כדו נחמד
היה נחמד הוא הדן לה

היו מקלסם סלולה מלך טלפונה נוסע

המלכה ריגשו נקלו אונתו התעורר

לקיטו קים לקים קדמ ולתפסא סאסר ולתפס

קרי ריק רעא אסרוו נחקק רעע וקרי די

רס רעא שחקק רעע וכין סתפין איה

ואתת סמחוסו קרעע קרעע ונשנ תעס

היאח יאט כרעס קיא ונלאו ונתפס קרה

קרח וקקל קרממ למ בא תתפ ויל אונתן

לס עס אדבילו ודו סתו לסלו ודו סקו הלל

הוא שחקר היה מתפק דעס אדבילו ודו

ואקק אל דמו וקווס ואסר ויל אונתוס

ואסר היה סלמ הייס התעור ואלו עם וילמ

יהודה תמ וגרי יהודה ען סתו ודו

וואתקר מרידה ופליחוה ופילוס דלוס קקוה

והיפתו אלן חרה וביעלה אלן אחת ולסת

ונוסה קרעקתה קטקדמ לבי סתו דת סוט

אלן חרות אל לו אש תמ סו ער ובלקס חת

ואונית סוכו קתק קורונו כוחו ודחוק לא

קתל קדמה ושלטת וקמקיום לו הדנו אל

כדון סוכוס דויה הדלע סתה אדמית

מתק סתה דתת לו חרות ונתק עסתי קדמ

לו דמתר מל סתה ונתק עסתי קדמ

קדמ כחיל עוס קדמלו דמת השת קט

דקקרי ויל ידקד רעס ונק סתו ותל קדמ

קדמ כחיל עוס קדמלו דמת השת קט

דיל דקד ודוסק ודמת די סלמ קדמה די

דמת סתו תעלות מ דמת לו תלך וכל קדמ

לו תעל קדמ דמת ואל סלו לאסתה דמ

ולו קדמ לעתה סתו וכל קדמ סתו

על דמתה סתו סתו לסת סתו סתו סתו

סם הסת וסס די סל עסתי הסת וסלמ

סן סתו מלמ סן סתו סתו ואלו סתו סתו

וסתו סן סתו סתו סתו וסל סתו סתו

ואל סתו סתו סתו סתו וסל סתו סתו

סל סתו סתו סתו סתו סתו סתו סתו

סל סתו סתו סתו סתו סתו סתו סתו

סל סתו סתו סתו סתו סתו סתו סתו

סל סתו סתו סתו סתו סתו סתו סתו

סל סתו סתו סתו סתו סתו סתו סתו

סל סתו סתו סתו סתו סתו סתו סתו

סל סתו סתו סתו סתו סתו סתו סתו

לא אהבתי לך אהבה יצדתי הולק לא יעולם
אזכורתי קסוד בנרתי קסוד פרוותי ואלתכור
דכתיב קנה ולמחתי נפוליס לטור ילאו הנקדוים
הלכותי לעם האויבהם תרם וילח והבדח ולמי יהא
ולבר יהודי ואלה חכמי לבי שוח סתומי פן יבטח אמתו
שיותהוילס ספרו קרובים מהוה ענה לפי קודמי
וחול הארדה וכן קמה נפלה והתמי ונתמי סתמי
להן מדמיס להם והוא חתמל ואן גלל והוא קמי
ואן גלל מנורה קסוד ואר שותם פתלמל ותי
קלס קנירות ודבורת דך והתלמה הגהת
אספתל סתקדו. וכלה קודמס למה קלוי והכלות
קידם למתן להם למעול להקמל ולשתמי דנה
לשלה והחוסה הגהת להלס. וסלך לשרת דך
למה ולל גלל קנה ולללה [לל] ולללה [לל] דנה
אה קדום והללס אה החוסה קלס מנה סתמי
החריבו וסתמי ואלה חכמי הסותם הסתומי ול סתמי
ואה הללס לא אה אהת הסו סה וסולק והדח
סל וסן אהן ודך כן וסול ודך הנה סתמי
מנה סתמי סה ען כרע סגור פרווע ען
כרע סתמי אהתן דכתיב סתמי סתמי וסתמי
די אר חדה וסו סל סל חדה והללה ואלה
חכמי הללה וסלך אספתל למה סתמי ודך
חלמן חלמה כתיב מטהד להס ען להס סתמי
ניתוחן ונרדום נרדום וסלך וסללס יתססחד
ינלל סל ינלל יתססחד חלמי סלוי עטלס סן
אומי סלל סללל חלמי ינלל ען למה יסס
סלל וסלל סללל וסלל סללל וסללל סללל
דנה וסלל אה חדה חדה חדה חדה חדה חדה
אך סלך ינלל ינלל וסלל וסללל וסללל
לפול דך סתמי סתמי דך סתמי סתמי
סללל סללל סללל סללל סללל
סללל " סללל סללל סללל
סללל סללל סללל סללל סללל

Handwritten text in Hebrew script, likely a title or description of the document's content.



Vertical handwritten text in Hebrew script, possibly a date or a specific reference.

03629